

ATLAS

Pelle de manutention 520MH

RAPIDE. FIABLE. POLYVALENTE.

520MH



53 - 57 t



182 kW (248 CV)



18,1 - 21,9 m



Caractéristiques techniques

MOTEUR

Puissance selon ISO 9249.....182 kW (248 CV)	Cylindrée.....7100 cm ³	Filtre à airFiltre à air sec
Nombre de tours.....2000/min	Nombre de cylindres6	Batterie 2 x 12 V / 143 Ah
Marque/Modèle.....Deutz / TCD 2013 L06 2V	Alésage/Course.....101 / 126	Alternateur 24 V / 55 Ah
TypeTurbocompresseur / Echangeur air/air	Système de refroidissement.....	Démarrreur 24 V / 4,8 kW
Refroidissement par eau	

SYSTEME HYDRAULIQUE

<ul style="list-style-type: none"> • Système AWE 5 (Load sensing) • 2 pompes à piston haute performance avec régulation intégrale • Régulation de débit en fonction des besoins économiques en carburant. • Commande proportionnelle, indépendante, très sensible • Protection primaire et secondaire contre les surcharges 	<ul style="list-style-type: none"> • Valves d'aspiration anti-cavitation pour toutes les fonctions de travail • Valves de retenue de charge et de descente de précision dans le circuit de levage • Clapets de sécurité pour les vérins de levage et de balancier • Benne preneuse / fonction de rotation de la benne preneuse de série • 2 circuits supplémentaires pour accessoires optionnelles sont possibles 	<ul style="list-style-type: none"> • Dispositif d'alarme de surcharge • Débit max.2 x 380 l/min • Pression max.....380 bar • Mode de fonctionnement: 3 modes préprogrammés (Précision, Eco, Puissante)
--	--	--

DISPOSITIF DE ROTATION

<ul style="list-style-type: none"> • Moteur de rotation: • Engrenage de rotation: • Frein de rotation: 	<ul style="list-style-type: none"> à pistons axiaux avec valve de priorité à transmission planétaire multi-disques automatique du dispositif de rotation 	<ul style="list-style-type: none"> • Vitesse de rotation max. de la tourelle...5,2/min • Couple de rotation164 kNm
---	---	--

ENTRAINEMENT ET FREINAGE EN TRANSLATION

<ul style="list-style-type: none"> • Moteur de translation à régulation • Transmission à deux vitesses • Valve de freinage à double action • Présélection du sens de déplacement par un commutateur dans les manettes 	<ul style="list-style-type: none"> • Translation automotrice et régulateur • Vitesse de pointe16 km/h • Vitesse tout terrain5 km/h • Vitesse lente1 km/h 	<ul style="list-style-type: none"> • Système de freinage à double circuit Disques multiples • Frein d'immobilisation accumulateur à ressort
---	--	---

CHÂSSIS

<ul style="list-style-type: none"> • Essieux spéciaux 70t pour la pelle 	<ul style="list-style-type: none"> • Essieu directeur avec verrouillage automatique de l'essieu oscillant 	<ul style="list-style-type: none"> • Pneumatique x8 12.00 - 24
--	--	---

REPLISSAGE

<ul style="list-style-type: none"> • Réservoir de carburant.....920 litres • Système de refroidissement53 litres 	<ul style="list-style-type: none"> • Huile moteur.....21 litres • Réservoir d'huile hydraulique720 litres 	<ul style="list-style-type: none"> • Système hydraulique.....1400 litres
--	---	---

CABINE

<ul style="list-style-type: none"> • Accompli les nouveaux standards de sécurité • Accès aisé et extra large • Espace important au niveau des pieds • Cabine vario mobile de 3 m vers le haut et 2 m 50 vers l'avant • Visibilité excellente autour de la cabine • Pré-équipement pour la radio 	<p>COMMANDE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leviers de pilotage ergonomiques • Direction via un potentiomètre • Disposition claire des commutateurs sur le tableau de commande <p>SURVEILLANCE:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ecran d'affichage des données de fonctionnement • Surveillance, alarmes et sauvegardes automatiques 	<p>CLIMATISATION:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Système de climatisation en série • Excellente répartition de l'air grâce à des buses disposées de façon optimale <p>Valeurs acoustiques:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ISO 6396 (L_pA) dans la cabine..... 70 dB(A) • 2000/14 EG (L_wA) niveau ext. 105 dB(A)
<p>SIÈGE DU CONDUCTEUR:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Siège confort chauffable (en option) à amortisseurs pneumatiques • Accoudoirs et support dorsal • Siège réglable indépendamment de la console 		

Equipements

POIDS EN ORDRE DE MARCHÉ

	FLÈCHE INDUSTRIELLE 9,80 m (C94.5i)	FLÈCHE INDUSTRIELLE 12,10 m (C94.6i) / (C94.6i)
	Balancier 7,50 m (D94.15i)	Balancier 9,24 m (D94.16i)
4 stabs	53 t	54 t
Fût de 1 m	55 t	56 t
Fût de 2 m	56 t	57 t

Poids en ordre de marche avec conducteur, pneus pleins, réservoirs pleins et 1,5 tonnes d'accessoires.

EQUIPEMENT

MACHINE DE BASE: PELLE DE MANUTENTION ATLAS 520MH

- Pelle de manutention 520MH avec 4 stabilisateurs et 2 vérins de levage (A94.32)

ÉQUIPEMENT DE BASE STANDARD:

Moteur:

- Ralenti automatique
- Préfiltre de gasoil
- Surveillance moteur

- Colonne de direction réglable au niveau de la hauteur et de l'inclinaison
- Siège réglable indépendamment de la console de commande
- Vitre teintée à isolation thermique
- Vitre coulissante dans la porte de la cabine
- Pré-équipement pour glacière thermoélectrique
- Boîte de rangement
- Porte-bouteille
- Surveillance de la zone arrière par caméra avec un écran couleur LCD de 5 pouces
- Cabine vario mobile de 3 m vers le haut et 2 m 50 vers l'avant

Flèche:

- Flèche industrielle 9,80 m (C94.5i)
- Flèche industrielle 12,10 m (C94.6i)
- Flèche industrielle 12,10 m (C94.6iB)

Système hydraulique:

- Fonctions de la benne preneuse et de rotation
- Accumulateur de pression pour l'abaissement d'urgence du système de bras
- Clapets de sécurité pour les vérins de levage et de balancier
- Régulation de la limitation de charge
- Amortissement du fin de course des vérins

Balanciers:

- Balancier 7,50 m (D94.15i) pour (C94.15i)
- Balancier 9,24 m (D94.16i) pour (C94.16iB)

EQUIPEMENT:

- Graissage centralisée automatique

Cabine:

- Climatisation
- Pré-équipement pour l'installation de la radio
- Direction via un potentiomètre

CHÂSSIS:

- Caisse à outils sur le châssis

EQUIPEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Moteur:

- Pompe de ravitaillement
- Régime moteur / Potentiomètre
- Chauffage autonome
- Aide au démarrage (moteur en état grand froid)

Cabine:

- Grille de protection
- Gyrophare
- Siège chauffant
- Radio/CD/MP3, front AUX in, USB
- Hauteur supplémentaire de la cabine
- Boîte télématique composée GPS/GSM d'unité d'émission et un accumulateur puissant
- Phare de travail XENON
- Glacière thermoélectrique de marque Atlas
- Repose-tête

Autres équipements spéciaux: Voir tarif ou veuillez nous contacter

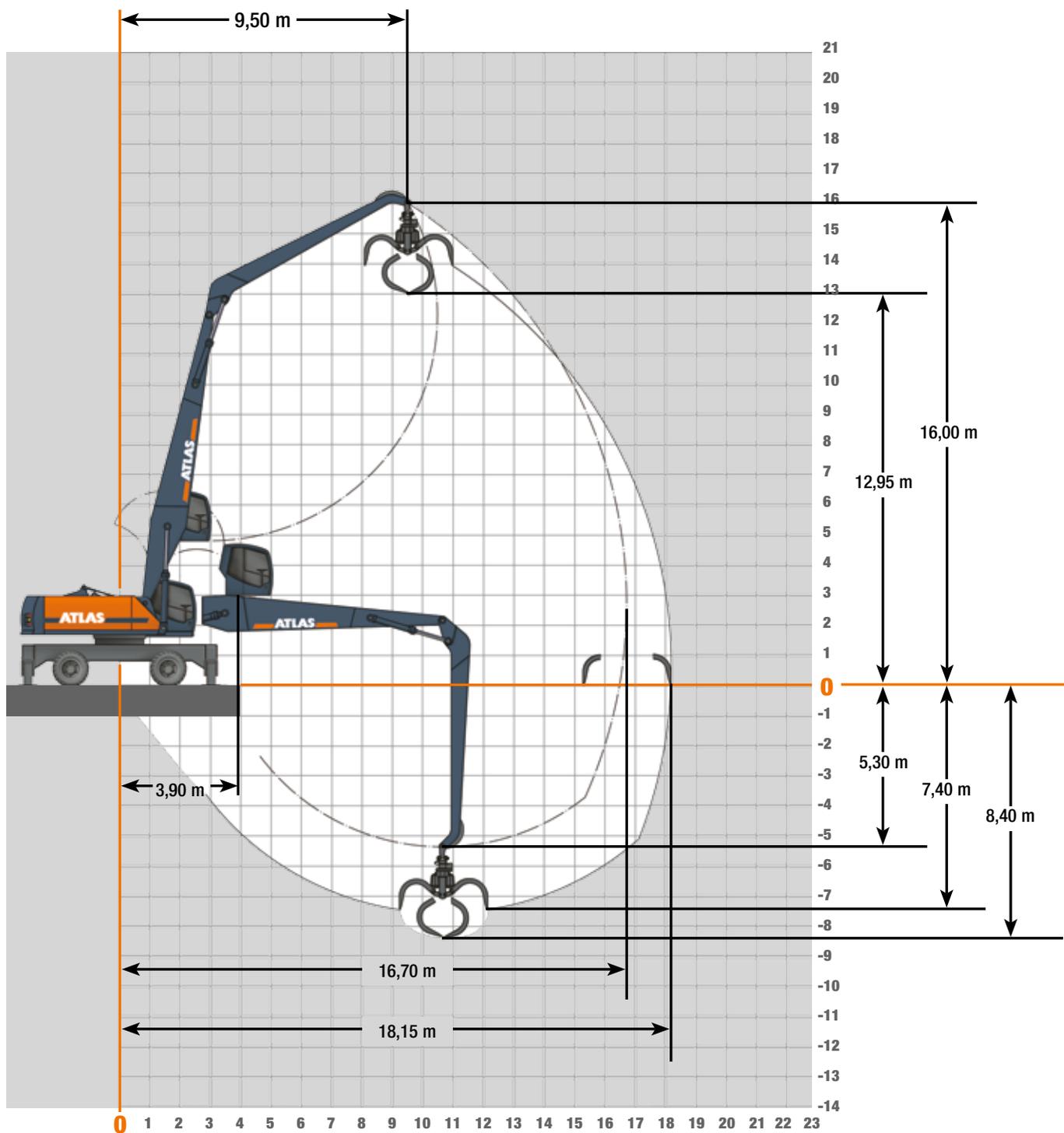
Hydraulique:

- Kit de montage hydraulique pour activer les stabs avant et arrière séparément
- Kit de montage hydraulique pour activer les 2 stabs séparément par essieu
- Huile biologique

ACCESSOIRES

- Bennes preneuses
- Crochet de levage
- Pince à bois
- Grappins multi-prises
- Electro-aimants

Rayon de travail de la flèche industrielle de 9,80 m (C94.5i) avec balancier de 7,50 m (D94.15i)



Abaques de charge avec flèche industrielle de 9,80 m (C94.5i) et balancier de 7,50 m (D94.15i)

Abaques de charge avec flèche industrielle de 9,80 m (C94.5i) et balancier de 7,50 m (D94.15i). Portée maximale 16,70 m

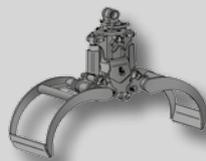
Hauteur		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		12,0 m		13,5 m		15,0 m		16,5 m		18,0 m		19,5 m	
		FRONTAL	TRANSV.	FRONTAL	TRANSV.	FRONTAL	TRANSV.	FRONTAL	TRANSV.	FRONTAL	TRANSV.	FRONTAL	TRANSV.	FRONTAL	TRANSV.	FRONTAL	TRANSV.	FRONTAL	TRANSV.	FRONTAL	TRANSV.
18,0 m	4 stabilisat. abaissés 4 stabilisat. relevés																				
16,5 m	4 stabilisat. abaissés 4 stabilisat. relevés																				
15,0 m	4 stabilisat. abaissés 4 stabilisat. relevés							8,5* 8,5*	8,5* 6,9												
13,5 m	4 stabilisat. abaissés 4 stabilisat. relevés							8,2* 8,2*	8,2* 7,1	7,8* 7,0	7,8* 5,6										
12,0 m	4 stabilisat. abaissés 4 stabilisat. relevés							8,2* 8,2*	8,2* 7,1	7,7* 7,0	7,7* 5,6	7,3* 5,7	7,3* 4,5								
10,5 m	4 stabilisat. abaissés 4 stabilisat. relevés							8,3* 8,3*	8,3* 7,0	7,8* 7,0	7,8* 5,6	7,3* 5,7	7,3* 4,5								
9,0 m	4 stabilisat. abaissés 4 stabilisat. relevés							8,6* 8,6	8,6* 6,9	8,0* 6,9	8,0* 5,5	7,4* 5,6	7,4* 4,4	7,0* 4,7	7,0* 3,6						
7,5 m	4 stabilisat. abaissés 4 stabilisat. relevés					10,1* 10,1*	10,1* 8,5	9,0* 8,4	9,1* 6,6	8,3* 6,7	8,3* 5,3	7,6* 5,5	7,6* 4,3	7,1* 4,6	7,1* 3,6						
6,0 m	4 stabilisat. abaissés 4 stabilisat. relevés			12,7* 12,7*	12,7* 10,6	10,9* 10,2	10,9* 8,0	9,6* 8,1	9,6* 6,3	8,6* 6,5	8,6* 5,1	7,8* 5,4	7,8* 4,2	7,2* 4,5	7,2* 3,5						
4,5 m	4 stabilisat. abaissés 4 stabilisat. relevés	18,0* 17,5	18,0* 13,3	14,2* 12,6	14,2* 9780	11,8* 9,7	11,8* 7,5	10,2* 7,7	10,2* 6,0	9,0* 6,3	9,0* 4,9	8,1* 5,2	8,1* 4,0	7,4* 4,4	7,4* 3,4						
3,0 m	4 stabilisat. abaissés 4 stabilisat. relevés	15,3* 15,3*	15,3* 11,9	15,6* 11,7	15,6* 9,0	12,7* 9,1	12,7* 7,0	10,7* 7,4	10,7* 5,7	9,4* 6,0	9,4* 4,7	8,3* 5,1	8,3* 3,9	7,5* 4,3	7,5* 3,3	6,7* 3,7	6,7* 2,8				
1,5 m	4 stabilisat. abaissés 4 stabilisat. relevés	5,5* 5,5*	5,5* 5,5*	16,6* 11,0	16,6* 8,3	13,3* 8,6	13,3* 6,6	11,2* 7,0	11,2* 5,4	9,6* 5,8	9,6* 4,4	8,5* 4,9	8,5* 3,7	7,5* 4,2	7,5* 3,2						
0 m	4 stabilisat. abaissés 4 stabilisat. relevés	4,7* 4,7*	4,7* 4,7*	13,5* 10,5	13,5* 7,8	13,7* 8,3	13,7* 6,2	11,4* 6,8	11,4* 5,1	9,8* 5,6	9,8* 4,3	8,6* 4,8	8,6* 3,6	7,5* 4,1	7,5* 3,1						
-1,5 m	4 stabilisat. abaissés 4 stabilisat. relevés	5,2* 5,2*	5,2* 5,2*	11,3* 10,2	11,3* 7,5	13,7* 8,0	13,7* 6,0	11,5* 6,6	11,5* 4,9	9,8* 5,5	9,8* 4,1	8,5* 4,7	8,5* 3,5	7,4* 4,1	7,4* 3,0						
-3,0 m	4 stabilisat. abaissés 4 stabilisat. relevés	6,2* 6,2*	6,2* 6,2*	11,3* 10,0	11,3* 7,4	13,4* 7,9	13,4* 5,9	11,2* 6,5	11,2* 4,8	9,5* 5,4	9,5* 4,1	8,2* 4,7	8,2* 3,5	7,0* 4,1	7,0* 3,0						
-4,5 m	4 stabilisat. abaissés 4 stabilisat. relevés					12,6* 7,9	12,6* 5,9	10,6* 6,443	10,6* 4,8	9,0* 5,4	9,0* 4,0	7,6* 4,7	7,6* 3,5								
-6,0 m	4 stabilisat. abaissés 4 stabilisat. relevés																				

Les charges utiles maximales indiquées en kilogrammes se basent sur une stabilité statique de 33% ou sont calculées pour 87% de la capacité de levage hydraulique selon ISO 10567. Ces valeurs sont valables en bout de balancier pour une position optimale de l'ensemble de la flèche correspondante et un circuit de pression activé.
*Valeur limitée par le système hydraulique. Les poids des dispositifs de levage (benne, aimant, crochet de levage, ...etc) sont à déduire des charges admissibles.

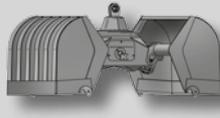
Accessoires



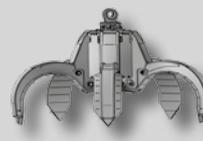
Crochet de levage



Pince à bois



Bennes preneuses

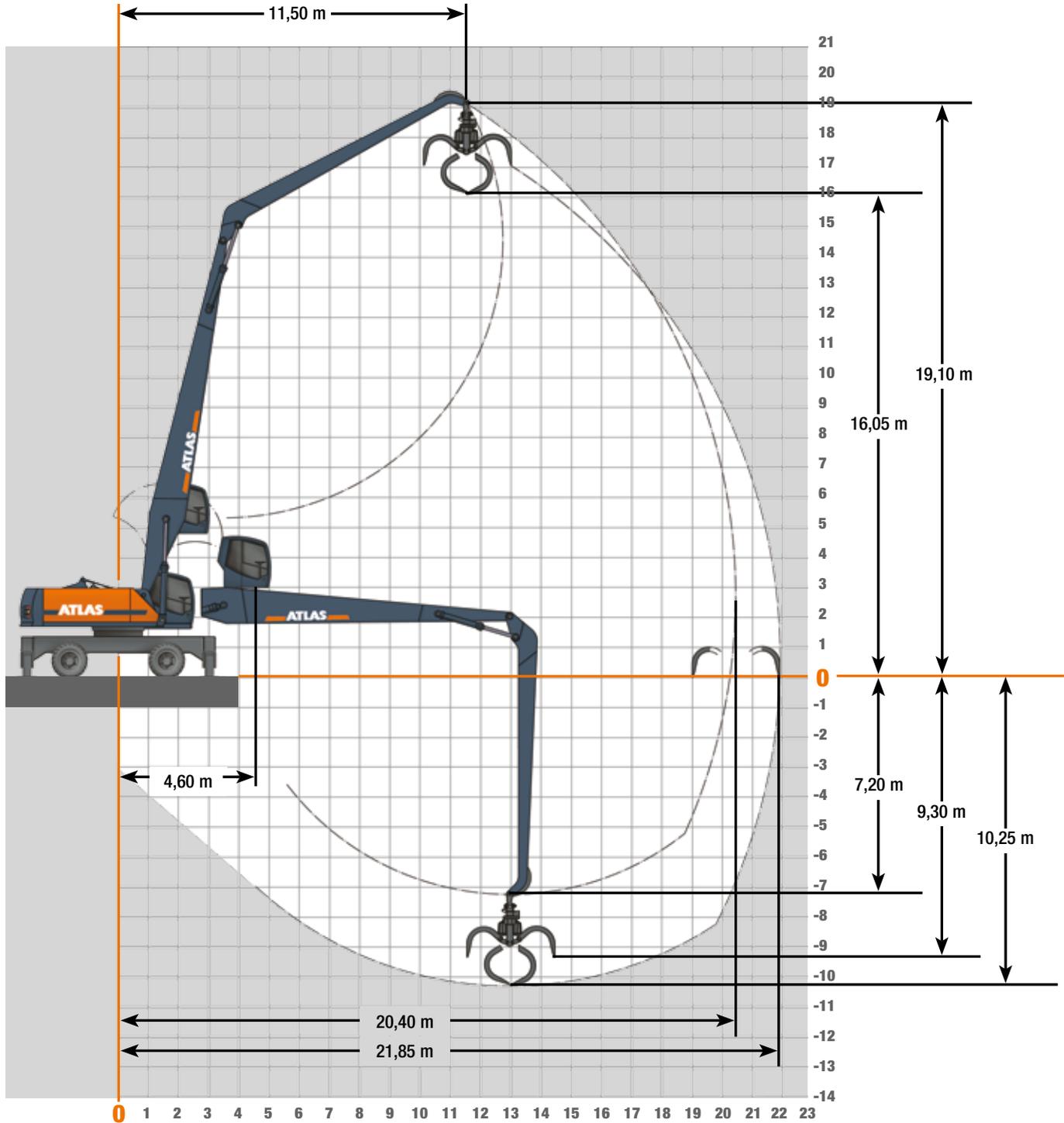


Grappins multi-prises



Electro-aimants

Rayon de travail de la flèche industrielle de 12,10 m (C94.6i) avec balancier de 9,24 m (D94.16i)



Abaques de charge avec flèche industrielle de 12,10 m (C94.6i) et balancier de 9,24 m (D94.16i)

Abaques de charge avec flèche industrielle de 12,10 m (C94.6i) et balancier de 9,24 m (D94.16i). Portée maximale de 21,85 m

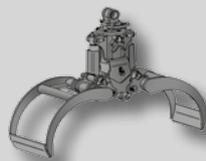
Hauteur		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		12,0 m		13,5 m		15,0 m		16,5 m		18,0 m		19,5 m	
		FRONTAL	TRANSV.																		
18,0 m	4 stabilisat. abaissés 4 st. ne sont pas abaissés																				
16,5 m	4 stabilisat. abaissés 4 st. ne sont pas abaissés											5,7*	5,7*								
15,0 m	4 stabilisat. abaissés 4 st. ne sont pas abaissés											5,7*	5,7*	5,3*	5,3*						
13,5 m	4 stabilisat. abaissés 4 st. ne sont pas abaissés											5,7*	5,7*	5,3v	5,3*	5,0*	5,0*				
12,0 m	4 stabilisat. abaissés 4 st. ne sont pas abaissés											5,7*	5,7*	5,3*	5,3*	5,0*	5,0*				
10,5 m	4 stabilisat. abaissés 4 st. ne sont pas abaissés									6,4*	6,4*	5,9*	5,9*	5,4*	5,4*	5,1*	5,1*	4,7*	4,7*		
9,0 m	4 stabilisat. abaissés 4 st. ne sont pas abaissés									6,7*	6,7*	6,1*	6,1*	5,6*	5,6*	5,1*	5,1*	4,8*	4,8*		
7,5 m	4 stabilisat. abaissés 4 st. ne sont pas abaissés							7,8*	7,8*	7,0*	7,0*	6,3*	6,3*	5,7*	5,7*	5,2*	5,2*	4,8*	4,8*	4,5*	4,5*
6,0 m	4 stabilisat. abaissés 4 st. ne sont pas abaissés			11,7*	11,7*	9,7*	9,7*	8,3*	8,3*	7,3*	7,3*	6,5*	6,5*	5,9*	5,9*	5,3*	5,3*	4,9*	4,9*	4,5*	4,5*
4,5 m	4 stabilisat. abaissés 4 st. ne sont pas abaissés	16,9*	16,9*	12,9*	12,9*	10,4*	10,4*	8,8*	8,8*	7,6*	7,6*	6,7*	6,7*	6,0*	6,0*	5,5*	5,5*	5,0*	5,0*	4,6*	4,5*
3,0 m	4 stabilisat. abaissés 4 st. ne sont pas abaissés	1,9*	1,9*	13,9*	13,9*	11,1*	11,1*	9,3*	9,3*	7,9*	7,9*	7,0*	7,0*	6,2*	6,2*	5,6*	5,6*	5,0*	5,0*	4,6*	4,6*
1,5 m	4 stabilisat. abaissés 4 st. ne sont pas abaissés			5,7*	5,7*	11,6*	11,6*	9,6*	9,6*	8,2*	8,2*	7,2*	7,1*	6,3*	6,3*	5,6*	5,6*	5,1*	5,1*	4,6*	4,6*
0 m	4 stabilisat. abaissés 4 st. ne sont pas abaissés			4,1*	4,1*	11,6*	11,6*	9,8*	9,8*	8,4*	8,4*	7,2*	7,2*	6,4*	6,4*	5,7*	5,7*	5,1*	5,1*	4,5*	4,5*
-1,5 m	4 stabilisat. abaissés 4 st. ne sont pas abaissés			4,0*	4,0*	8,9*	8,9*	9,9*	9,9*	8,4*	8,4*	7,3*	7,3*	6,4*	6,4*	5,6*	5,6*	5,0*	5,0*	4,4*	4,4*
-3,0 m	4 stabilisat. abaissés 4 st. ne sont pas abaissés			4,4*	4,4*	8,3*	8,3*	9,8*	9,8*	8,3*	8,3*	7,2*	7,2*	6,3*	6,3*	5,5*	5,5*	4,8*	4,8*		
-4,5 m	4 stabilisat. abaissés 4 st. ne sont pas abaissés			5,0*	5,0*	8,4*	8,5*	9,4*	9,4*	8,1*	8,1*	6,7*	7,0*	6,1*	6,1*	5,3*	5,3*	4,6*	4,6*		
-6,0 m	4 stabilisat. abaissés 4 st. ne sont pas abaissés					9,0*	9,0*	8,9*	8,9*	7,7*	7,7*	6,6*	6,6*	5,7*	5,7*	5,0*	5,0*				

Les charges utiles maximales indiquées en kilogrammes se basent sur une stabilité statique de 33% ou sont calculées pour 87% de la capacité de levage hydraulique selon ISO 10567. Ces valeurs sont valables en bout de balancier pour une position optimale de l'ensemble de la flèche correspondante et un circuit de pression activé.
*Valeur limitée par le système hydraulique. Les poids des dispositifs de levage (benne, aimant, crochet de levage, ...etc) sont à déduire des charges admissibles.

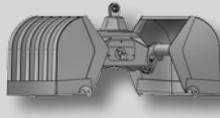
Accessoires



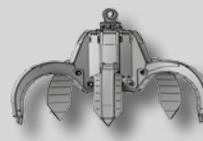
Crochet de levage



Pince à bois



Bennes preneuses



Grappin multi-prises



Electro-aimants

Abaques de charge avec flèche industrielle de 12,10 m (C94.6iB) et balancier de 9,24 m (D94.16i)

Abaques de charge avec flèche industrielle de 12,10 m (C94.6iB) et balancier de 9,24 m (D94.16i). Portée maximale de 21,53 m

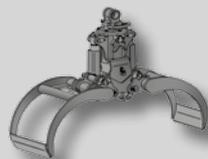
Hauteur	6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		12,0 m		13,5 m		15,0 m		16,5 m		18,0 m		19,5 m		
	FRONTAL	TRANSV.																			
18,0 m																					
16,5 m															3,8*	3,8*					
15,0 m															3,8*	3,8*					
13,5 m															3,9*	3,9*	3,8*	3,8*			
12,0 m														4,2*	4,2*	4,0*	4,0*	3,9*	3,9*		
10,5 m														4,4*	4,4*	4,2*	4,2*	4,0*	4,0*		
9,0 m									5,6*	5,6*	5,1*	5,1*	4,7*	4,7*	4,4*	4,4*	4,1*	4,1*	3,9*	3,9*	
7,5 m					8,1*	8,1*	6,9*	6,9*	6,0*	6,0*	5,4*	5,4*	4,9*	4,9*	4,6*	4,6*	4,3*	4,3*	4,0*	4,0*	
6,0 m	2,4*	2,4*	11,4*	11,4*	9,1*	9,1*	7,6*	7,6*	6,5*	6,5*	5,8*	5,8*	5,2*	5,2*	4,8*	4,8*	4,4*	4,4*	4,1*	4,1*	
4,5 m			6,1*	6,1*	9,9*	9,9*	8,2*	8,2*	7,0*	7,0*	6,1*	6,1*	5,5*	5,5*	5,0*	5,0*	4,6*	4,6*	4,2*	4,2*	
3,0 m			4,4*	4,4*	10,6*	10,6*	8,7*	8,7*	7,4*	7,4*	6,4*	6,4*	5,7*	5,7*	5,2*	5,2*	4,7*	4,7*	4,3*	4,3*	
1,5 m			4,2*	4,2*	9,2*	9,2*	9,1*	9,1*	7,7*	7,7*	6,7*	6,7*	6,0*	6,0*	5,3*	5,3*	4,8*	4,8*	4,4*	4,4*	
0 m			4,5*	4,5*	8,5*	8,5*	9,4*	9,4*	8,0*	8,0*	7,0*	6,9*	6,1*	6,1*	5,4*	5,4*	4,9*	4,9*	4,5*	4,5*	
-1,5 m			5,1*	5,1*	8,6*	8,6*	9,6*	9,6*	8,1*	8,1*	7,0*	7,0*	6,2*	6,2*	5,5*	5,5*	5,0*	4,9*	4,5*	4,5*	
-3,0 m			5,6*	5,6*	9,1*	9,1*	9,6*	9,6*	8,2*	8,2*	7,1*	7,1*	6,2*	6,2*	5,5*	5,5*	5,0*	4,9*	4,5*	4,5*	
-4,5 m			6,7*	6,7*	9,9*	9,9*	9,5*	9,5*	8,1*	8,1*	7,0*	7,0*	6,1*	6,1*	5,3*	5,3*	4,8*	4,8*	4,4*	4,4*	
-6,0 m					10,8*	10,8*	9,1*	9,1*	7,8*	7,8*	6,7*	6,7*	5,8*	5,8*							

Les charges utiles maximales indiquées en kilogrammes se basent sur une stabilité statique de 33% ou sont calculées pour 87% de la capacité de levage hydraulique selon ISO 10567. Ces valeurs sont valables en bout de balancier pour une position optimale de l'ensemble de la flèche correspondante et un circuit de pression activé. *Valeur limitée par le système hydraulique. Les poids des dispositifs de levage (benne, aimant, crochet de levage, ...etc) sont à déduire des charges admissibles.

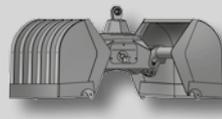
Accessoires



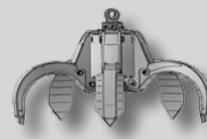
Crochet de levage



Pince à bois



Bennes preneuses



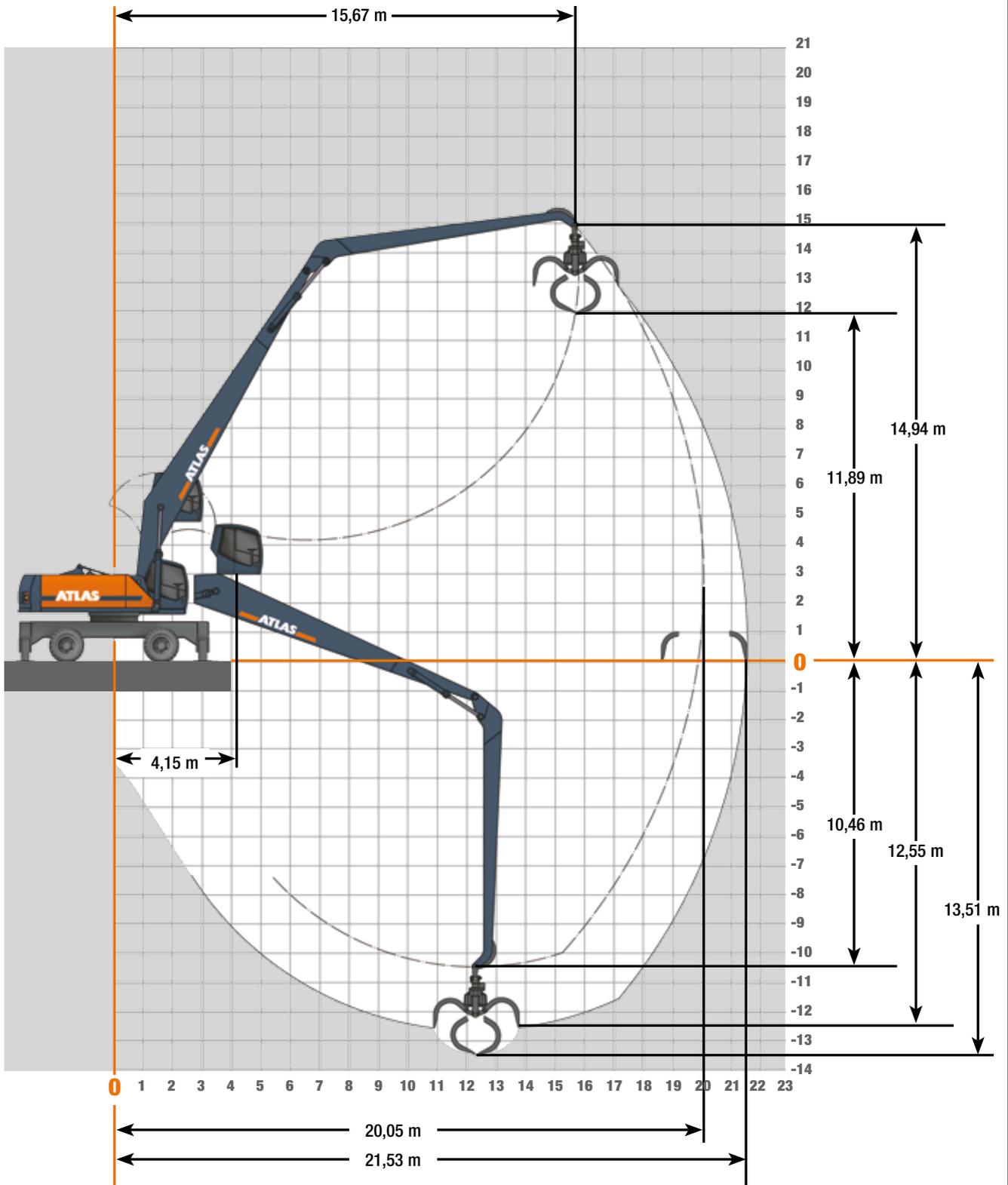
Grappin multi-prises



Electro-aimants

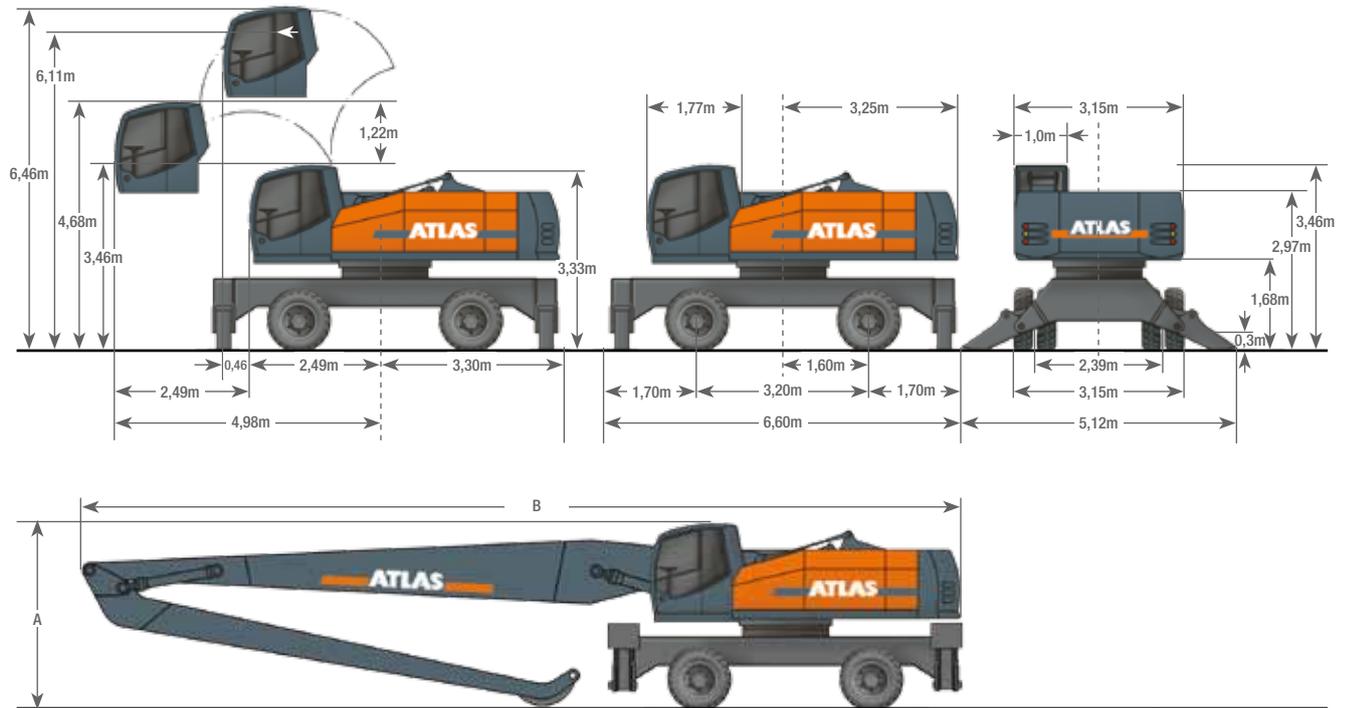
520MH

Rayon de travail de la flèche industrielle de 12,10 m (C94.6iB) avec balancier de 9,24 m (D94.16i)



RAYON DE TRAVAIL

Dimensions



A	HAUTEUR DU TRANSPORT	B	LONGUEUR DU TRANSPORT
	Flèche de base 9,80 m (C94.5i) avec balancier 7,50 m (D94.15i)....3,46 m		Flèche de base 9,80 m (C94.5i) avec balancier 7,50 m (D94.15i)...14,10 m
	Flèche de base 12,10 m (C94.6i) avec balancier 9,24 m (D94.16i)....3,46 m		Flèche de base 12,10 m (C94.6i) avec balancier 9,24 m (D94.16i)..16,40 m
	Flèche de base 12,10 m (C94.6id) avec balancier 9,24 m (D94.16i)...3,47 m		Flèche de base 12,10 m (C94.6id) avec balancier 9,24 m (D94.16i)..16,23 m

www.atlasgmbh.com

ATLAS Maschinen GmbH

BAGGER

Atlasstrasse 6

27777 Ganderkesee, Germany

T: +49 (0) 4222 954 0

F: +49 (0) 4222 954 343

info@atlasgmbh.com

520MH-FR (1) valable à partir du mois d'août 2010. Sous réserve de modification du constructeur, modifications sans avis préalables. Toutes documentations, photos ou schémas techniques ne servent que d'illustration. Pour une utilisation correcte de nos produits il est impératif de consulter le manuel de conduite. Une utilisation non conforme aux directives peut entraîner des blessures graves voire mortelles. ATLAS se réserve le droit de modification de prix et d'équipements. Ne sont retenues que les conditions de garantie écrites. ATLAS n'accorde pas d'autres extensions de garantie que celles stipulées par écrit. *ATLAS* est une marque déposée d'Atlas Maschinen GmbH. Copyright © 2010 Atlas Maschinen GmbH.